

Исходя из этого, по мнению бельгийского правительства, необходимо провести переговоры между представителем Генерального Секретаря, конголезскими властями и бельгийскими властями, чтобы урегулировать в самый короткий срок вопрос об эвакуации этого персонала и его замене персоналом, предоставленным через посредство добрых услуг Организации Объединенных Наций, как это предлагается Генеральным Секретарем в конце четвертого пункта его послания от 12 марта на имя президента Касавубу»⁴.

Представитель Бельгии будет признателен Генеральному Секретарю, если он опубликует настоящую ноту в качестве документа Организации Объединенных Наций.

⁴ Там же, документ S/4775, раздел IV.

ДОКУМЕНТ S/4783

Письмо представителя Иордании от 3 апреля 1961 года на имя Генерального Секретаря

[Подлинный текст на английском языке]
[4 апреля 1961 года]

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что я буду представлять правительство Иордании в Совете Безопасности во время рассмотрения жалобы моего правительства на действия Израиля, которая была представлена в моем письме от 1 апреля 1961 года (S/4777) на имя Председателя Совета Безопасности.

(Подпись) Абдул Монем РИФА'И
Постоянный представитель Иордании при
Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/4785

**Соединенные Штаты Америки:
поправка к документу S/4784**

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 1961 года]

Добавить новый пункт 3, текст которого будет следующим:

«3. Просит членов Смешанной комиссии по перемирию сотрудничать, с тем чтобы обеспечить выполнение Общего соглашения о перемирии».

ДОКУМЕНТ S/4787

Письмо Генерального Секретаря от 12 апреля 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о Юго-Западной Африке

[Подлинный текст на английском языке]
[13 апреля 1961 года]

Имею честь довести до Вашего сведения резолюцию 1596 (XV) Генеральной Ассамблеи от 7 апреля 1961 года, в пункте 7 которой Гене-

ральная Ассамблея постановила обратить внимание Совета Безопасности на создавшееся в отношении Юго-Западной Африки положение, которое, если оно будет продолжаться, явится, по мнению Генеральной Ассамблеи, угрозой международному миру и безопасности. В том же пункте Генеральная Ассамблея также постановила обратить внимание Совета Безопасности на резолюцию 1596 (XV), полное проведение в жизнь которой она считает необходимым в целях скорейшей ликвидации создавшегося положения.

При сем прилагается полный текст резолюции 1596 (XV) Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Даг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь Организации
Объединенных Наций

РЕЗОЛЮЦИЯ 1596 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Вопрос о Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

учитывая положения Декларации Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁵, в которой объявляется, что должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти этим народам в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой,

ссылаясь на свою резолюцию 1568 (XV) от 18 декабря 1960 года, в которой Комитету по Юго-Западной Африке предлагается немедленно выехать в Юго-Западную Африку, чтобы, среди прочего, расследовать существующее в территории положение,

отмечая с глубоким сожалением, что, согласно предварительному докладу Комитета по Юго-Западной Африке⁶, представленному во исполнение упомянутой резолюции, правительство Южно-Африканского Союза отказывается сотрудничать с Организацией Объединенных Наций путем облегчения задачи Комитета по Юго-Западной Африке,

исходя из убеждения, что правом и долгом Организации Объединенных Наций является полное и эффективное выполнение своих обязательств в отношении надлежащего проведения в жизнь под ее наблюдением мандата на Юго-Западную Африку, который был предоставлен Его Британскому Величеству и должен был осуществляться от его имени правительством Южно-Африканского Союза,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Дополнение № 16, резолюция 1514 (XV).

⁶ Там же, пятнадцатая сессия, Приложения, пункт 43 повестки дня, документ A/4705.

сти вышеприведенного предложения, исключая слова «и призывает обе стороны...». Иорданская делегация голосовала против принятия первой части предложения Израиля. Председатель воздержался от голосования, так как считал, что Смешанная комиссия по перемирию не компетентна заново формулировать принципы международного права, касающиеся соблюдения международных обязательств. После этого израильская делегация заявила, что «при таких обстоятельствах» она «не считает для себя возможным долее здесь присутствовать». Израильская делегация покинула зал заседаний.

б) Жалоба Иордании

11. После того как делегация Израиля покинула заседание утром 19 апреля, Председатель уведомил обе делегации, что он намерен созвать заседание Смешанной комиссии по перемирию еще раз днем. Она должна была обсудить устную жалобу № G.128, представленную Иорданием 14 апреля 1961 года, — жалобу, которая, по его мнению, также требовала созыва чрезвычайного заседания.

12. Устная жалоба Иордании гласила:

«Хашимитское королевство Иордании между 12 и 14 апреля 1961 года наблюдало, что Израиль производит концентрацию войск и тяжелого вооружения на израильской стороне Иерусалима в количествах, превышающих те, которые разрешены статьей VII и приложением II Общего соглашения о перемирии, такого как танки, бронемашины, артиллерия и воинские части. Дополнительные сведения будут представлены в период расследования или на заседании».

Иорданская и израильская делегации пришли к соглашению, что приведенная выше жалоба будет рассмотрена обеими сторонами отдельно.

13. Наблюдатели Организации Объединенных Наций опросили свидетелей с иорданской стороны, которые заявили, что видели на израильской стороне демаркационной линии тяжелую военную технику, доставленную на улицы Иерусалима по железной дороге. С израильской стороны младший уполномоченный Израиля в Смешанной комиссии по перемирию заявил, что нет необходимости проводить какое-либо расследование, так как он намерен сделать заявление. Он заявил 15 апреля, что в данный момент он ничего не может добавить к тому, что сказал на заседании Подкомитета 9 марта 1961 года, что он хотел бы заверить Иорданию в том, что Израиль не имеет враждебных намерений против Иордании и что цель Израиля — сохранять спокойствие на демаркационной линии. (На заседании Подкомитета 9 марта иорданская делегация была информирована израильской делегацией о том, что 20 апреля в Иерусалиме будет проведен военный парад с участием примерно 70 бронемашин, включая танки и артиллерию всех видов, что это оружие будет незаряженным и что не будет никаких

боеприпасов; что упомянутые выше войска и вооружение будут прибывать в Иерусалим в течение недели, предшествующей 20 апреля, и что их вывод будет проведен немедленно после парада и завершен 23 апреля.)

14. Днем 19 апреля, когда Смешанная комиссия по перемирию рассматривала иорданскую жалобу, израильская делегация на заседании не присутствовала. Была принята следующая резолюция, представленная иорданской делегацией. Председатель голосовал за резолюцию:

«Хашимитское королевство Иордании, Израиль и Смешанная комиссия по перемирию,

обсудив жалобу Хашимитского королевства Иордании № G.128 от 14 апреля 1961 года и доклады военных наблюдателей Организации Объединенных Наций о расследовании, проведенном в связи с этой жалобой,

1. *Напоминают* резолюцию Иордано-израильской смешанной комиссии по перемирию от 20 марта 1961 года;

2. *Отмечают*, что примерно 12—14 апреля 1961 года Израиль сосредоточил значительное количество тяжелого военного снаряжения по израильскую сторону от демаркационной линии в районе Священного города Иерусалима. Это является нарушением положений статьи VII и приложения II Общего соглашения о перемирии о допуске в количестве вооружения и снаряжения. Это вооружение и снаряжение состоит из тяжелых танков, тяжелых артиллерийских орудий и бронемашин различных типов;

3. *Призывают* израильские власти немедленно вывезти это тяжелое вооружение и снаряжение из израильской части района Иерусалима».

ДОКУМЕНТ S/4796

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 21 апреля 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[24 апреля 1961 года]*

Имею честь сообщить Вам, что Генеральная Ассамблея на своем 989-м пленарном заседании приняла резолюцию о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций и просила Совет Безопасности обратить внимание на решение Ассамблеи в отношении кандидатуры Исламской Республики Мавритании. Текст резолюции прилагается.

*(Подпись) Фредерик Г. БОЛАНД
Председатель Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций*